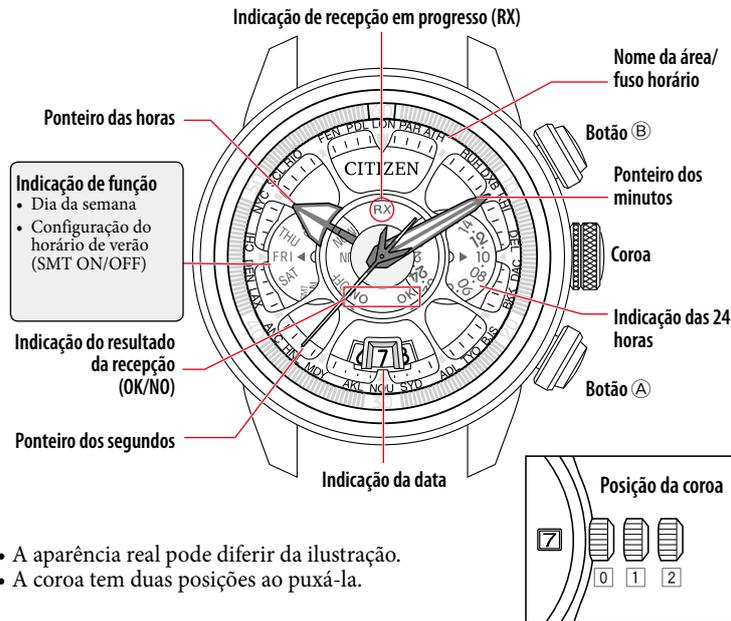


- Este relógio é alimentado por energia solar. Exponha o mostrador à luz e use-o com carga suficiente.
- Para ver detalhes de tempo de carregamento, especificações e operações, consulte o manual de instruções: Manual de instruções do H990

Identificação de componente



- A aparência real pode diferir da ilustração.
- A coroa tem duas posições ao puxá-la.

Verificação da reserva de energia

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O ponteiro dos segundos se move para indicar a reserva de energia.

Movimento do ponteiro dos segundos	Status da reserva de energia
Apontando "OK" ou "NO" depois de mover em sentido horário	A reserva de energia é suficiente.
Apontando "OK" ou "NO" depois de mover em sentido anti-horário	Carregue imediatamente.

- "OK" e "NO" indicam o resultado de recepção do sinal de hora via satélite. Essas indicações não estão relacionadas com o nível de carga.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) para concluir o procedimento.

- Retorna à indicação de hora atual automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

Definição da hora mundial

Verificação da hora mundial

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

O ponteiro dos segundos se move para apontar a área definida atualmente.

3. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir a verificação.

- Retorna à indicação de hora atual automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

Definição da hora mundial

Selecione uma área de 26 áreas em todo o mundo para indicar a hora respectiva.

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos indica a hora mundial atual, e o ponteiro de função indica a informação do horário de verão.

2. Gire a coroa para selecionar uma área.

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Tabela de fusos horários e áreas representativas

- O fuso horário na tabela está baseado em UTC (Tempo Universal Coordenado).
- Os países ou regiões podem mudar de fuso horário por vários motivos.
- Quando você definir a hora mundial para o horário de verão, e se a área selecionada estiver no período de horário de verão, selecione uma área e depois defina o horário de verão.

Fuso horário	Ponteiro dos segundos	Nome da área	Área representativa
0	0	LON	Londres
+1	2	PAR	Paris
+2	4	ATH	Atenas
+3	7	RUH	Riade
+4	9	DXB	Dubai
+5	11	KHI	Karachi
+5,5	14	DEL	Deli
+6	16	DAC	Daca
+7	18	BKK	Bangcoc
+8	21	BJS	Pequim/
+9	23	TYO	Tóquio
+9,5	25	ADL	Adelaide
+10	28	SYD	Sydney

Fuso horário	Ponteiro dos segundos	Nome da área	Área representativa
+11	30	NOU	Nouméa
+12	32	AKL	Auckland
-11	35	MDY	Ilha Midway
-10	37	HNL	Honolulu
-9	39	ANC	Anchorage
-8	42	LAX	Los Angeles
-7	44	DEN	Denver
-6	46	CHI	Chicago
-5	49	NYC	Nova York
-4	51	SCL	Santiago
-3	53	RIO	Rio de Janeiro
-2	56	FEN	Fernando de Noronha
-1	58	PDL	Açores

Mudança entre horário de verão e hora padrão

Verificação da definição do horário de verão

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

A indicação de função indica a definição do horário de verão atual.

Configuração do horário de verão	Indicação de função	Descrição
ON		O horário de verão é mostrado.
OFF		A hora padrão é mostrada.

3. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir a verificação.

- Retorna à indicação de hora atual automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

Mudança entre horário de verão e hora padrão

1. Puxe a coroa para a posição [1].

A indicação de função indica a definição do horário de verão atual.

2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

- Sempre que você pressionar o botão (A), o horário de verão ON e OFF mudam alternadamente.

3. Empurre a coroa para a posição [0] para concluir o procedimento.

Verificação do resultado da recepção do sinal de satélite

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

A base do ponteiro dos segundos indica o resultado da última recepção.

OK	A recepção foi bem-sucedida.
NO	A recepção falhou.

3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) para concluir a verificação.

- Retorna à indicação de hora atual automaticamente em cerca de 10 segundos, sem se pressionar o botão.

Recepção do sinal da hora via satélite

- Para cancelar a recepção, pressione e segure o botão inferior direito (A) até que o ponteiro dos segundos volte a indicar os segundos.

Recepção manual 1

- Pode levar 6 a 26 segundos para receber informações de hora.

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) até que a base do ponteiro dos segundos aponte "RX" (cerca de 2 segundos).

- Depois de concluída a recepção, o ponteiro dos segundos indica o resultado da recepção e volta a indicar os segundos.

Recepção manual 2

- Use este método quando o segundo intercalado tiver sido atualizado, ou depois de feita a reinicialização total.
- Pode levar 35 segundos a 13 minutos para obter informações sobre a hora.

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e segure o botão inferior direito (A) durante 7 segundos.

Solte o botão depois que a base do ponteiro dos segundos apontar "RX" e gire totalmente para apontar "RX" novamente.

A recepção inicia.

- Depois de concluída a recepção, o ponteiro dos segundos indica o resultado da recepção e volta a indicar os segundos.

Verificação e ajuste da definição do segundo intercalado

1. Puxe a coroa para a posição [2].

2. Pressione e solte o botão superior direito (B).

Usando a posição "0:00:00" como ponto inicial, os ponteiros dos minutos e dos segundos indicam a definição do segundo intercalado.

A definição do segundo intercalado está especificada de acordo com a hora de expedição.

Ex.)	Quando a definição do segundo intercalado for "-34 segundos"	Quando a definição do segundo intercalado for "-65 segundos"
	Os ponteiros apontam para "0 minuto 34 segundos".	Os ponteiros apontam para "1 minuto 5 segundos".

*a partir de janeiro 2011

Gire a coroa para ajustar a definição se o segundo intercalado não estiver correto.

3. Empurre a coroa para a posição [0] para concluir o procedimento.

O ponteiro dos segundos retorna para a indicação da hora.



Ajustar a hora e o calendário manualmente

- Verifique a hora mundial em [Definição da hora mundial](#) antecipadamente.

1. Puxe a coroa para a posição [2].

O ponteiro dos segundos aponta para 30 segundos e para.

2. Pressione e solte o botão inferior direito (A).

O ponteiro dos segundos aponta para 0 segundos e a hora e o calendário podem ser ajustados.

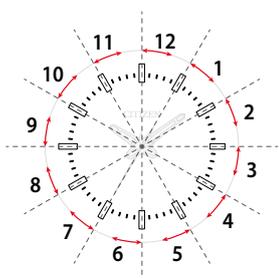
3. Pressione e solte o botão inferior direito (A) repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.

- Cada vez que você pressionar o botão (A), o alvo muda da seguinte maneira: **Minuto** → **hora/24 horas** → **data** → **ano/mês** → **dia da semana** → (voltar ao início)
- Os ponteiros e as indicações movimentam-se ligeiramente quando selecionados para mostrar que estão ajustáveis.

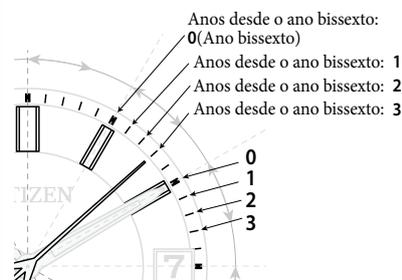
4. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.

- A data e a indicação de função (dia da semana) se movem em sincronia.
- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.
- Ano e mês são indicados com o ponteiro dos segundos.

“Mês” corresponde a uma das 12 zonas mostradas na figura abaixo. Cada número representa um mês.



“Ano” corresponde aos anos desde o ano bissexto e é indicado com marcadores na zona de cada mês.



Ano real	Anos desde o ano bissexto	Posição do ponteiro dos segundos
2016 2020 2024 2028	0 (Ano bissexto)	Marcador das horas
2017 2021 2025 2029	1	1.º marcador dos minutos
2018 2022 2026 2030	2	2.º marcador dos minutos
2019 2023 2027 2031	3	3.º marcador dos minutos

5. Repita as etapas 3 e 4.

6. Empurre a coroa para a posição [0] de acordo com uma fonte de hora certa confiável para concluir o procedimento.

O ponteiro dos segundos começa a se mover de 0 segundo.

Verificação da posição de referência

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e segure o botão superior direito (B) durante 7 segundos ou mais.

Os ponteiros e a indicação começam se movendo para as posições de referência atuais armazenadas na memória.

- Solte o botão quando os ponteiros começarem a se mover.

3. Verifique as posições de referência.

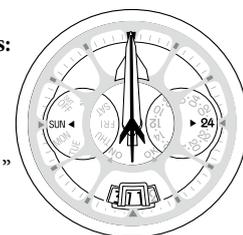
Ponteiros das horas, dos minutos e dos segundos:

0 hora 00 minuto 0 segundo

Indicação das 24 horas: 24

Dia da semana (indicação de função): “SUN” (Domingo)

Indicação da data: a meio caminho entre “31” e “1”



Se a posição de referência atual for diferente da posição correta, ajuste a posição seguindo as etapas de “Correção da posição de referência”.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Correção da posição de referência

1. Empurre a coroa para a posição [0].

2. Pressione e segure o botão superior direito (B) durante 7 segundos ou mais.

Os ponteiros e a indicação começam se movendo para as posições de referência atuais armazenadas na memória.

- Solte o botão quando os ponteiros começarem a se mover.

3. Quando todos os ponteiros deixarem de se mover, puxe a coroa para a posição [2].

O dia da semana (indicação de função) e a indicação de data podem ser ajustados.

4. Pressione e solte o botão inferior direito (A) repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.

- Cada vez que você pressionar o botão, o alvo muda da seguinte maneira: **Dia da semana (indicação de função)/indicação de data** → **ponteiro das horas/indicação de 24 horas** → **ponteiros dos segundos/minutos** → (voltar ao início)
- Os ponteiros e as indicações movimentam-se ligeiramente quando selecionados para mostrar que estão ajustáveis.

5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.

- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.
- A indicação da data muda para a seguinte à medida que a indicação do dia da semana gira 5 vezes.

6. Repita as etapas 4 e 5.

7. Empurre a coroa para a posição [0].

8. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

- Depois de empurrar a coroa para a posição [0], retorna à indicação de hora atual automaticamente em cerca de 2 minutos, sem se pressionar o botão.

Redefinição do relógio – Reinicialização total

1. **Puxe a coroa para a posição 2.**
2. **Pressione e segure os botões (A) e (B) ao mesmo tempo durante 3 segundos ou mais, e depois solte-os.**

O ponteiro dos segundos se move para a posição de 0 segundos, e os outros ponteiros e a indicação de data se movem ligeiramente. A reinicialização total também é executada.

Os valores da definição após a Reinicialização total	
Calendário	Janeiro do ano bissexto (posição de 5 segundos)
Hora mundial	±0 de UTC (LON), Londres
Horário de verão	Desligado em todas as áreas
Segundos intercalados	Nenhuma mudança após a Reinicialização total
Número de rollover	

Após a reinicialização total

Depois da reinicialização total, ajuste a posição de referência, defina a hora mundial e a hora/o calendário.